



WAT ASS LASS | 19.07. - 28.07.

PHOTO : FRANTISE KORTMANN



Pour les winners : la « Losers Cirque Company » fêtera son retour au festival de Wiltz ce vendredi 19 juillet - avec acrobaties, humour et musique !

FR, 19.7.

JUNIOR

Dessine ta plus belle fleur, atelier de bricolage (3-6 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Langue : GB.

International Bat Night 2019, Kanneraktivitéiten (4-14 Joer), Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 18h. Tél. 46 22 33-1. www.mnhn.lu

MUSEK

Nena, Pop, Vorplatz Congresshalle, *Saarbrücken*, 19h. www.garage-sb.de

Maurice Clement, récital d'orgue, œuvres de Bach et Pärt, basilique Saint-Willibrord, *Echternach*, 20h.

Concert d'ouverture du Forum international pour flûte et piano, avec Carlo Jans et Mario Caroli (flûte), Daniel Blumenthal et leva Dzerve (piano), œuvres entre autres de Bach, Casella et Schubert, vieille église Saint-Laurent, *Diekirch*, 20h. www.forumflutepiano.com

The Flouk's, rock, brasserie Terminus, *Sarrequemines (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02. www.terminus-les.info

THEATER

Circus Ronaldo: Fidelis Fortibus, Zirkustheater (> 12 Jahre), Zelt am Palastgarten, *Trier*, 20h. www.tufa-trier.de

Losers Cirque Company, nouveau cirque, amphithéâtre, *Wiltz*, 20h30. Tél. 95 81 45. www.festivalwiltz.lu
Dans le cadre du Festival de Wiltz.

KONTERBONT

International Bat Night, découverte des habitats, sources de nourriture et structures sociales des chauves-souris, exposés, explorations et ateliers pour toute la famille, rendez-vous à l'église, *Bastendorf*, 18h - 23h30

SA, 20.7.

JUNIOR

Histoires en plein air, atelier de lecture, Villa Vauban, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
En collaboration avec la Cité Bibliothèque.

So mol, Lobo! Liesung mat Christiane Kremer a Vincent Biwer, Escher Bibliothéik, *Esch*, 11h. www.bibliotheque.esch.lu

MUSEK

Rammstein, metal, support: Duo Jatekok, Roeser Festival Grounds, *Roeser*, 17h. Tél. 46 54 85-1. www.atelier.lu SOLD OUT!

Michael Patrick Kelly, Singer-Songwriter, Vorplatz Congresshalle, *Saarbrücken*, 19h. www.garage-sb.de

Le Winston Band, cajun rock, brasserie Terminus, *Sarrequemines (F)*,

Sie organisieren eine Ausstellung oder eine Veranstaltung und möchten diese in der woxx ankündigen? Schicken Sie alle wichtigen Informationen an agenda@woxx.lu
Einsendeschluss für die Nummer 1538 (26.7. - 4.8.): Mi. 23.7., 9h.

Vous organisez une expo ou un événement et vous voudriez l'annoncer dans le woxx ? Envoyez-nous toutes les informations nécessaires à agenda@woxx.lu
Date limite d'envoi pour le numéro 1538 (26.7 - 4.8) : me. 23.7., 9h.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 8**

Bilderbuch **S. 6**

Erausgepickt **S. 7**

EXPO

Ausstellungen **S. 9 - S. 14**

Thank You **p. 10**

KINO

Programm **S. 15 - S. 23**

Carmen y Lola **p. 16**

Coverbild: Alexandre Guirkingner

WAT ASS LASS | 19.07. - 28.07.



Une affaire d'attitude : « Saxitude » sera à la brasserie Wenzel de l'Abbaye de Neumünster, ce dimanche 21 juillet.

21h. Tel. 0033 3 87 02 11 02.
www.terminus-les.info

PARTY/BAL

Official CSD Trier Party, Metropolis,
Trier, 23h. www.csd-trier.de

THEATER

Circus Ronaldo: Fidelis Fortibus,
Zirkustheater (> 12 Jahre),
Zelt am Palastgarten, Trier, 20h.
www.tufa-trier.de

KONTERBONT

Festival international de la bande dessinée, dans tout le village, Contern,
9h - 19h. www.bdcontern.lu

CSD Trier 2019, SchMIT-Z,
Trier (D), 13h. Tel. 0049 651 4 25 14.
www.schmit-z.de
www.csd-trier.de

À l'assaut du Kirchberg. Découvrez deux siècles de fortifications, visite thématique, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 15h. Tél. 26 43 35. www.m3e.public.lu

SO, 21.7.

JUNIOR

Et wor emol ..., Mäercher fir Kanner, mat Hëllef vu Wierker am Musée illustréiert, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h. Tel. 45 37 85-1. www.mudam.lu

MUSEK

ARTIKEL Bilderbuch, Indie Rock, Vorbands: Alli Neumann, Black Sea Dahu und Say Yes Dog, Amphitheater, Wiltz, 18h. Tel. 95 81 45. www.festivalwiltz.lu
Im Rahmen des Festival de Wiltz.

Saxitude, jazz, brasserie Wenzel, Luxembourg, 11h. Tel. 26 20 52 98-5. www.brasseriwenzel.lu

Nobbie Dixie Band, jazz, pl. Bleech, Larochette, 15h. www.visitlarochette.lu

Jethro Tull, progressive rock, support: Albert Hammond, Vorplatz Congresshalle, Saarbrücken, 19h. www.garage-sb.de

THEATER

Circus Ronaldo: Fidelis Fortibus, Zirkustheater (> 12 Jahre), Zelt am Palastgarten, Trier, 20h. www.tufa-trier.de

KONTERBONT

Walk the Art, Spaziergang durch die städtische Kunst der Stadt Luxemburg, Treffpunkt: Knuedler, Luxembourg, 10h30. Informationen: visites@2musees.vdl.lu oder Tel. 47 96 49 00. Sprache: L/D.

REGARDS S. 12 Der Mond - unser Nachbar im Weltall, mit Éric Buttini, Musée national d'histoire naturelle, Luxembourg, 14h + 16h30. Tel. 46 22 33-1. www.mnhn.lu

L'impact du pont Adolphe sur l'urbanisation, balade interactive, avec Robert Philippart, rendez-vous devant le Piquet, Luxembourg, 14h30. robertphilippart@msn.com ou tél. 44 49 29.

The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History,

guided tour, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 15h. Tel. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Language: D/L (15h) + GB (16h)

L'eau, notre source de vie, promenade thématique, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 15h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Inscription obligatoire.

ERAUSGEPICKT Kaz am Sak 4, mat MASKÉNADA, Hyde Éditions a Coopérations Wiltz, Treffpunkt: Hotel beim Schlass, Wiltz, 16h. Tel. 95 81 45. www.festivalwiltz.lu
Im Rahmen des Festival de Wiltz.

MO, 22.7.

JUNIOR

Create your own natural colour! (1/5), atelier avec Lucie Majerus (6-8 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h - 12h. Tél. 45 37 85-1. Inscription obligatoire : mudam.lu/minibooking

KONTERBONT

Tricot sur l'herbe, atelier de tricotage, Villa Vauban, Luxembourg, 15h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu

DI, 23.7.

JUNIOR

Create your own natural colour! (2/5), atelier avec Lucie Majerus (6-8 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h - 12h. Tél. 45 37 85-1. Inscription obligatoire : mudam.lu/minibooking

Carrousel tourne, atelier de bricolage (> 9 ans), Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 10h15. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Langue : F.

RADIO
ARA

102.9 MHz / 105.2 MHz
www.ara.lu

GUERRILLA ROCK RADIO SHOW

One Saturday a month from 14h to 15h with
Céline and Yacko

Loud music, news, agenda, interviews and a lot of good rock'n'roll vibes with Céline the crazy cat lady and Yacko the self-proclaimed minister of Rock'n'Roll.

WAT ASS LASS | 19.07. - 28.07.

Salon de maquillage romain, (6-12 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu
Inscription obligatoire.

KONTERBONT

Renc'Art - Œuvre du mois :
Épona de Dalheim (2e/3e siècle après J.-C.), Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Langue : L.

Liewensraum Bësch, Atelier mat der Aline Fischer, Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 15h. Tél. 46 22 33-1. www.mnha.lu

Invasive Alien Plants in the Grund District, scientific walk with Christian Ries, Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 46 22 33-1. www.mnha.lu

MI, 24.7.

JUNIOR

Mudam Go! Etel Adnan, activité pour toute la famille (6-12 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu

Create your own natural colour! (3/5), atelier avec Lucie Majerus (6-8 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h - 12h. Tél. 45 37 85-1. Inscription obligatoire : mudam.lu/minibooking

Camera obscura, atelier de bricolage (> 8 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Langue : GB.

MUSEK

Edith van den Heuvel, jazz, Kulturhuuf Bistro, *Grevenmacher*, 18h30.
Part of Sunset Unplugged@Bistro.

Pit Dahm, jazz, Amphitheater, *Wiltz*, 20h30. Tél. 95 81 45. www.festivalwiltz.lu
Part of the Wiltz Festival.

KONTERBONT

Sauna Never Sorry : sauna pudique dans l'espace public, European Pentagon, Safe & Sorry Pavilion, *Luxembourg*, 12h - 20h. www.mudam.com
Dans le cadre d'« Utopistas.

The Everyday of Earthly Delights » et de l'exposition « Bert Theis : Building Philosophy - Cultivating Utopia ».

Philosophic Picnic: Utopia In-between, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu
Dans le cadre d'« Utopistas. The Everyday of Earthly Delights » et de l'exposition « Bert Theis : Building Philosophy - Cultivating Utopia ».

Open Floor, rencontre, danse, entraînement, Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

DO, 25.7.

JUNIOR

Mudam Go! Etel Adnan, activité pour toute la famille (6-12 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu

Create your own natural colour! (4/5), atelier avec Lucie Majerus (6-8 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h - 12h. Tél. 45 37 85-1. Inscription obligatoire : mudam.lu/minibooking

MUSEK

Concert de midi des étudiant-e-s, accompagnement leva Dzerve, Katrin Reifenrath (piano) et Ewa Rzetecka (clavécin), vieille église Saint-Laurent, *Diekirch*, 12h30. www.forumflutepiano.com
Dans le cadre du Forum international pour flûte et piano de Diekirch.

Concert baroque, avec Ewa Rzetecka (clavécin) et les étudiant-e-s, vieille église Saint-Laurent, *Diekirch*, 19h. www.forumflutepiano.com
Dans le cadre du Forum international pour flûte et piano de Diekirch.

The Wild! Rock, support: Bad Butler, Kleiner Klub, *Saarbrücken (D)*, 20h. garage-sb.de

Rea Garvey, Rock Pop, Amphitheater, *Trier*, 20h. www.livenation.de
Im Rahmen von Amphitheater Open Air.

Etta Scollo, chanson italienne, amphithéâtre, *Wiltz*, 20h30. Tél. 95 81 45.
Dans le cadre du Festival de Wiltz. www.festivalwiltz.lu



PHOTO : GEBORN THIELSCH

L'amour à la sicilienne s'invite aussi dans le Nord avec la chanteuse Etta Scollo - au festival de Wiltz le 25 juillet.

KONTERBONT

The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Langue: F.

La nature et ses couleurs, atelier pour adultes, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 18h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu
Inscription obligatoire.

Renc'Art - Œuvre du mois :
Épona de Dalheim (2e/3e siècle après J.-C.), Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 19h. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Langue : L.

FR, 26.7.

JUNIOR

Mudam Go! Etel Adnan, activité pour toute la famille (6-12 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu

Create your own natural colour! (5/5), atelier avec Lucie Majerus (6-8 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h - 12h. Tél. 45 37 85-1. Inscription obligatoire : mudam.lu/minibooking

Collage estival, atelier de bricolage (> 6 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Langue : GB.

MUSEK

Concert de midi des étudiant-e-s, accompagnement leva Dzerve et Katrin Reifenrath (piano), vieille église Saint-Laurent, *Diekirch*, 12h30. www.forumflutepiano.com
Dans le cadre du Forum international pour flûte et piano de Diekirch.

Rock un der Atert, with Dream Catcher, Reaven, Bye Bye Bay and many more, pl. Bian, *Redange-sur-Attert*, 17h. www.ruda.lu

In Extremo, Mittelalter-Rock, Vorband: Fiddler's Green, Amphitheater, *Trier*, 18h. www.livenation.de
Im Rahmen von Amphitheater Open Air.

Congés Annulés Opening Night, with Rich Aucoin, MadMadMad, Yin Yin, Autumn Sweater and Jackie Moontan, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Jos Majerus, récital d'orgue, œuvres entre autres de Bach, Brahms et Hindemith, basilique Saint-Willibrord, *Echternach*, 20h.

KONTERBONT

Histoire et histoires de la région, balade guidée aux flambeaux en luxembourgeois avec Francis Delaporte et Nicolas Schweicher, Moulin, *Beckerich*, 21h. www.visitguttland.lu/en/guided-summer-tours

WAT ASS LASS / AVIS | 19.07. - 28.07.

SA, 27.7.

JUNIOR

Mudam Go! Etel Adnan, activité pour toute la famille (6-12 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu

Histoires en plein air, atelier de lecture, Villa Vauban, Luxembourg, 10h30. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
En collaboration avec la Cité Bibliothèque.

MUSEK

Concert de midi des étudiant-e-s, accompagnement leva Dzerve et Katrin Reifenrath (piano), vieille église Saint-Laurent, Diekirch, 12h30. www.forumflutepiano.com
Dans le cadre du Forum international pour flûte et piano de Diekirch.



Amour toujours avec la chanteuse néerlandaise Edith van Heuvel, qui sera au Kulturhuuf Grevenmacher le 24 juillet.

Concert des étudiant-e-s, accompagnement leva Dzerve et Katrin Reifenrath (piano), château, Bourscheid, 19h30. www.forumflutepiano.com
Dans le cadre du Forum international pour flûte et piano de Diekirch.

Katie Melua, Singer-Songwriter, Amphitheater, Trier, 20h. www.livenation.de
Im Rahmen von Amphitheater Open Air.

KONTERBONT

Festival médiéval, château, Vianden, 10h. Tél. 83 41 08-1. www.castle-vianden.lu

Actionbound - Trail at Mudam, visite thématique, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 14h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu
Dans le cadre d'« Utopistas. The Everyday of Earthly Delights » et de l'exposition « Bert Theis : Building Philosophy - Cultivating Utopia ».

Le regard des femmes, visite-débat, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 15h. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Inscription obligatoire.

S.A.M. Festival, street art and music, Skatepark, Grevenmacher, 16h. Org. Jugendhaus Grevenmacher.

UxÅ, a Journey to the Heart of the Umeå Hardcore Scene, screening of the documentary by Gianni Manno (F 2018. 46'), Rotondes,

Appel à candidatures

Le ministère de la Culture (Service des sites et monuments nationaux) se propose de recruter, sous le statut de travailleur intellectuel indépendant (free-lance), une personne pour la réalisation d'une partie de l'inventaire scientifique du patrimoine bâti du Luxembourg. Un contrat d'expert est ainsi proposé pour la période du 16/9/2019 au 31/12/2020.

Qualifications :

- diplôme en architecture ou en histoire de l'art ; alternativement un diplôme équivalent
- expériences pratiques dans l'inventaire du patrimoine bâti
- connaissances de l'histoire du bâti, des styles architecturaux et des matériaux de construction du grand-duché de Luxembourg
- pratique de MS Office (Word, Excel), d'Adobe Photoshop et InDesign et d'autres outils informatiques nécessaires au traitement des données
- bonnes connaissances orales et écrites en français et en allemand, le luxembourgeois étant considéré comme avantage
- permis de conduire et véhicule

Missions :

- inventaire scientifique du patrimoine bâti hors sol du grand-

duché de Luxembourg, d'après les directives et critères établis par le ministère de la Culture/Service des sites et monuments nationaux

- recherches scientifiques sur les objets inventoriés
- confection de textes avançant les motifs et arguments en vue d'une protection des objets inventoriés
- travaux de gestion de database

Les personnes intéressées peuvent soumettre leur candidature jusqu'au 31/08/2019 auprès du Service des sites et monuments nationaux, 26, rue Münster, L-2160 Luxembourg.

Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

D'Staatch Kannerheemer, SCHÉFFLENG,

sichen

1 employé(e) de l'État D1 40 Stonnen d'Woch

op begrenzten Zäit vum 16.09.2019 bis de 15.03.2020

Verlaangte Profil:

- Ënnerhalt vun administrative Gebaier a Foyeren (Usträichen, verschidde Reparaturen).
- Selbstständeg schaffen kennen.
- En Diplom vu Schräiner/Schlosser ass vu Virdeel.

D'Demande mat Liewenslaf, Foto, an Extrait vum Casier judiciaire n° 3 et n° 5 ass bis de **29. Juli 2019** un d'Directrice vun de Staatleche Kannerheemer ze schécken.

Maisons d'enfants de l'État
B.P. 51
L- 3801 Schifflange
Tel: 54 71 67 101.

Eng éischt Wiel gëtt op Basis vun den Dossiere gemaach.

Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

D'Staatch Kannerheemer, SCHÉFFLENG,

sichen

an de Carrière vum Employé de l'État B1 / A2 / A1 (m/w)

(sous-groupe éducatif et psycho-social) op begrenzten an onbegrenzten Zäit 20-30-40 Stonnen/Woch

1 Employé de l'État A2 (m/w)

(sous-groupe éducatif et psycho-social) op onbegrenzten Zäit a 40 Stonnen/Woch
fir d'Fonction vum Chef de groupe an engem Liewensgrupp ze assurieren

Eng Berufserfahrung vu 5 Joer am Beräich éducatif et psycho-social ass vu Virdeel.

Weider Detailler zu deenen eenzelne Poste fannt Dir um Site vum Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse.

D'Demande mat Liewenslaf, Foto an den néidegen Diplomer ass bis den **29. Juli 2019** un d'Directrice vun de Staatleche Kannerheemer ze schécken.

Maisons d'enfants de l'État
B.P. 51
L- 3801 Schifflange
Tel: 54 71 67 101.

Eng éischt Wiel gëtt op Basis vun den Dossiere gemaach.

EVENT

POP

Damit es nicht so bleibt, wie es ist ...

Anne Schaaf

Die junge österreichische Band Bilderbuch gilt aufgrund ihres raffinierten Humors und der professionellen, aber absolut unberechenbaren Machart ihrer Musik als Hoffnungsträgerin im Bereich des deutschsprachigen Pop. Die woxx hat sich mit dem Gitarristen Snacky Mike unterhalten.

woxx: In Interviews behauptet Ihre Band immer wieder, dass Bilderbuch nicht den Sound einer Generation wiedergibt. Wie kommt das?

Snacky Mike: Wir haben nie versucht, auf eine Welle aufzuspringen, die lediglich zu einem bestimmten Zeitpunkt funktioniert. Es geht nicht darum, das Publikum nur für einen Moment zu befriedigen. Uns ist wichtig, Musik zu machen, die zeitlos ist und bleibt. Wenn man schon im Vorhinein das Gefühl hat, sich frühzeitig fremschämen zu müssen, für etwas, das man aktuell tut, dann ist das nicht das Richtige. Da ziehen wir es vor, classy zu bleiben. Demnach benutzen wir beispielsweise Autotune auch so, dass es noch eine gewisse Klasse hat. (lacht.)

Nichtsdestotrotz sind die in den Songs behandelten Themen hyperaktuell. Seit der Gründung der Band im Jahr 2005 folgte eine Krise auf die andere. Kann da die Form zeitlos bleiben, während der Inhalt aber aktualitätsgebunden ist? Jene Europapässe, die man auf Ihrer Homepage erstellen und runterladen konnte, sind ja alles andere als ein zeitloses Zeichen.

Wenn du EU-Pässe zur freien Endentnahme ins Internet stellst, ist das in dem Moment trotzdem eine Art Kunstprojekt. Es gibt einen großen Unterschied zwischen dem und der Musik, die wir machen. Wenn ich sage, dass wir etwas Zeitloses erschaffen, dann ist das trotzdem von dem inspiriert, was um einen rum passiert und wie man sich dabei fühlt. Gleichwohl bringen wir es im besten Fall fertig, nie nur das widerzuspiegeln.

Wie wahrscheinlich ist es, dass sich der Ibiza-Gate in Ihrer Musik niederschlagen wird?

Wir werden ganz sicher keinen plakativen Ibiza-Song schreiben. Uns war

auch davor schon klar, dass H.-C. Strache ein totaler Vollarsch ist. Für uns ist es eher der Moment, in dem wir uns sagen: Cool, dass es jetzt endlich alle wissen. Und gut, dass es auf Bild und Ton verewigt ist, dass diese Politiker nicht korrekt handeln. Natürlich schlagen sich solche Ereignisse gewissermaßen nieder, aber einen konkreten Song dazu würden wir nicht machen. Dafür ist uns unsere Musik zu wichtig.

„Wenn man schon im Vorhinein das Gefühl hat, sich frühzeitig fremschämen zu müssen, für etwas, das man aktuell tut, dann ist das nicht das Richtige.“

Fakt ist, dass Sie viele Menschen berühren und ansprechen. Politisch gesehen könnte ebendies Früchte tragen. Könnten Sie sich vorstellen, mitsamt der Band eine Partei zu gründen? Sind Künstler vielleicht einfach die besseren Politiker?

Es gibt wahrscheinlich Leute bei uns in der Band, die sich das vorstellen könnten. Ich persönlich aber nicht. Ich bin auch der Meinung, dass wir als Musiker eher Gedanken anstoßen können oder eine gewisse Vorbildfunktion zu erfüllen haben. Aber sobald es ins wirkliche „Politikersein“ geht, wär zumindest ich persönlich nicht der Richtige. Der alte Spruch „Schuster, bleib bei deinen Leisten“ ist vielleicht altbacken und nicht immer korrekt, aber er hat etwas Wahres. Ich glaub, wir können bessere Arbeit leisten durch das, was wir wirklich gut können und das, was uns am meisten Spaß macht. Ich denke auch, dass keiner von uns dieses Feuer hätte, die politische Fahne hochzuhalten – wir halten lieber die musikalische hoch.

Ähnlich wie Bilderbücher funktionieren auch die Gebärdensprache oder Verkehrsschilder. Es geht um eine einheitliche, gemeinsame Bildsprache, die unabhängig von der Herkunft verständlich ist. Nun hält die von Ihnen gewählte Sprache aber schier endlos wirkende Rezeptionsebenen bereit. Wie sehr denken Sie das Publikum

EVENT

CC BY NICOLAS SCHABRAM 2.0



Snacky Mike ist der Mann an den Saiten.

eigentlich mit, wenn Sie Ihre Songs erschaffen?

Wir denken nicht nur das Publikum mit, sondern auch uns selbst. Ich würde lügen, wenn ich behaupten würde, dass ich nicht auf gut gemachte, einfach verständliche Popmusik stünde. Und es wäre ebenso verlogen zu sagen, dass wir versuchen, genau das nicht zu tun. Ich habe das Gefühl, dass sich dadurch, dass wir innerhalb der Band sehr unterschiedlich sind, verschiedenlich Musik machen und das dann alles zusammenkommt im Studio, das Resultat relativ kompliziert gestaltet. Unsere Aufgabe ist es jedoch, dass jeder Einzelne von uns vierein als Filter agiert, sodass das Ergebnis halbwegs gut verstanden werden kann. Genau das ist für uns die Herausforderung. Mir möchten Musik erschaffen, die einerseits anspruchsvoll ist und uns als Musiker befriedigt, aber eben auch verstanden werden kann von jemandem, der eigentlich mit dem Ganzen nichts zu tun hat. Es stellt sich natürlich die Frage, ob das immer gelingt. Es ist sicher nicht immer der Fall, aber immer öfter.

Stellt Unglücklichsein einen Motor für Ihre Band dar? Braucht es den Leidensdruck?

In all der Zeit, in der wir zusammenarbeiten, wechselten sich verschiedene Motoren ab. Wenn du als Band anfängst, deine ersten Songs schreibst und das Glück hast, überhaupt auftreten zu dürfen, dann ist es definitiv ein Motor, einfach vorankommen zu wollen. Für uns war es immer wichtig, etwas Eigenes zu haben. Etwas, das einem so auf den Geist geht, dass man es verändern möchte, damit es nicht so bleibt, wie es ist. Also dieser Drang, genau das Gegenteil davon zu machen. Ich muss dabei an meine Schulzeit denken – wenn auch diese nicht sonderlich lang war. Es war eine wichtige Zeit, um herauszufinden, was mir wichtig ist. Durch das Schulsystem, das nicht zu mir gepasst hat und wahrscheinlich auch nicht zu uns als Menschen, habe ich herausgefunden, wo ich wirklich hin will. Dann hat man auch viel mehr die Kraft, etwas zu machen, was man gut findet, statt nur irgendwelche Regeln zu befolgen, die nicht wirklich Sinn ergeben. Mit

Unglücklichsein hat das dennoch nicht unbedingt etwas zu tun. So weit lassen wir es im besten Fall nicht kommen. Zumindest haben wir für unser aktuelles Album „Vernissage my heart“ einen ganz anderen Vibe bei den Aufnahmen sowie den Live-Konzerten verspürt. Das hat eher etwas Offenes, Friedliches und Positives.

„Ich denke, dass keiner von uns dieses Feuer hätte, die politische Fahne hochzuhalten – wir halten lieber die musikalische hoch.“

Sie sagten in einem Interview gegenüber einem Trierer Magazin, Zufriedenheit und Ankommen im musikalischen Sinne seien nicht erstrebenswert. Sind Sie ein Getriebener?

Wenn du eine Band hast, die erfolgreich wird, und an einen Punkt gelangst, an dem du siehst, dass es funktioniert, dann kann es sein, dass du

angekommen bist, aber merkst, dass es dir eigentlich nie um Musik gegangen ist. Das ist bei uns glücklicherweise nicht so. Ich habe viel eher das Gefühl, dass wir gerade erst anfangen. Und dass es für uns nichts zur Sache tut, wie viel Geld auf unseren Konten ist, wie viele Menschen zu den Konzerten kommen und wie viele Plays wir auf diversen Plattformen haben. Trotz alledem tut es natürlich auch gut, nach zwei Alben mal kurz durchzuatmen, dazusitzen und zu sehen, dass ein 60-Jähriger neben einer 16-Jährigen in der ersten Reihe steht und beide den gleichen Song mitsingen. Das ist ein wunderschönes Gefühl, bei dem man sich kurz erlaubt, sich zurückzulehnen und zu genießen. Aber danach muss es auch weitergehen.

Bilderbuch tritt am 21. Juli im Rahmen des Wiltzer Festivals auf.

ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 19.07. - 28.07.

« 1, 2, 3 ... lass! » / « 1, 2, 3... partez !



Dans le cadre de l'« Aktioun Bambësch », le service foyers scolaires - département Capel de la Ville de Luxembourg organise la traditionnelle fête des jeux « Kanner in the City » **le vendredi 26 juillet de 14h30 à 17h30 ainsi que le samedi 27 juillet de 15h30 à 19h sur la place Guillaume II, la place d'Armes et dans la rue de la Reine.** La fête, qui traduit l'engagement de la Ville en faveur des enfants et des familles, s'articule cette année autour du thème « 1, 2, 3 ... lass! ». Les enfants de 4 à 12 ans ainsi que leurs parents pourront se défouler à leur guise et participer à des jeux et ateliers proposés par les animateurs de l'Aktioun Bambësch et par des « Spielmobil » professionnels venus de différents pays d'Europe. La participation est libre. Plus d'informations : capel.vdl.lu

9^e édition du DigiRallye

Le DigiRallye est un événement pédagogique et ludique qui, comme son nom l'indique, met l'accent sur le monde digital. Il offre aux enfants une approche créative des nouveaux médias et des technologies tout en leur apprenant comment utiliser l'internet, l'ordinateur et

le smartphone en toute sécurité. Le parcours, destiné aux enfants de 8 à 12 ans, est composé de **plusieurs stands animés par Bee Secure et ses partenaires**, auprès desquels les enfants et leurs accompagnateurs peuvent découvrir plusieurs domaines d'activités différents. Ce sont ainsi 90 enfants qui vont mettre à l'épreuve leurs compétences en matière de sécurité en ligne et de nouvelles technologies (de l'information et de la communication) **le mercredi 24 juillet prochain de 10h à 16h au Forum Geesseknäppchen, 40, bd Pierre Dulong à Luxembourg.** Pour plus d'informations : jeff.kaufmann@snj.lu



D'Kaz am Sak

„Stell der vir, du klëmms do an dee Bus an da léiss de dech féieren. Du weess zwar net wouhin, mä du léiss dech drop an ... An dann op eemol kënn's de un. Du has der alles erwaart, mä net dat do. Du klëmms eraus a scho geet et lass. Ween hätt dat geduecht, grad hei, an och nach esou eppes!“ De Kënschtlerkollektiv MASKÉNADA, zesumme mat Hydre Éditions an de Partner Prabbeli Wiltz a Festival de Wiltz, lueden de Publikum **dëse Sonndeg, 21. Juli um 16h op eng kulturell Rees op symbolesch, historiesch an ongewéinlech Plazen an a ronderëm Wooltz an.** D'Leit kafen - scho fir déi 4. Kéier - d'Kaz am Sak, si wëssen am viraus net wou a wat se kucke ginn. Op Basis vun engem Text vun engem/enger Auteur-e entsteet eng Créatioun ronderëm Kënschtler*innen aus ënnerschiddlechen Disciplinnen. D'Plazen hunn d'Identitéit an d'Geschicht vu Wooltz a senger Regioun geprägt. Béier, Lieder an Natur sinn nëmmen e puer Zutaten, déi de Kënschtler*inne Stoff gi fir hire Projet zesummenzespannen. De Publikum wäert déi ausgewielte Plazen an engem anere Liicht kennelëieren. Duerch de Storytelling vun den Auteurs an duerch de Bléck vun de Kënschtler*innen entsteet eng Ausernanersetzung mat kulturellem Patrimoine, Aarbechtswelt an och Zukunftsfoeren iwwer d'Regioun. Ticketen: 20 Euro, 8 Euro (Theater-Kaart, Oweskeess), 1,50 Euro (Kulturpass, Oweskeess). Sprooch: L/D. Informatiounen: www.festivaldewiltz.lu

Luxembourg, 20h30. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Part of Congés annulés.

SO, 28.7.

JUNIOR

Mudam Go! Etel Adnan, activité pour toute la famille (6-12 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu

MUSEK

Concert final, avec Katrin Reifenrath, leva Dzerve (piano) et les étudiant-e-s, vieille église Saint-Laurent, *Diekirch*, 16h. www.forumflutepiano.com
Dans le cadre du Forum international pour flûte et piano de Diekirch.

Concert de gala, avec les étudiant-e-s et l'orchestre de chambre Estro Armonico, sous la direction de Carlo Jans, œuvres entre autres de Bach, Telemann et Vivaldi, vieille église Saint-Laurent, *Diekirch*, 19h. www.forumflutepiano.com
Dans le cadre du Forum international pour flûte et piano de Diekirch.

Der Herr der Ringe und Der Hobbit - Das Konzert, Amphitheater, Trier, 20h. www.livenation.de
Im Rahmen von Amphitheater Open Air.

COVER Chloé, electronic/techno, support: Norset.d, Rotondes, Luxembourg, 20h30. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Part of the Congés annulés.

KONTERBONT

Festival médiéval, château, Vianden, 10h. Tél. 83 41 08-1. www.castle-vianden.lu

The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 15h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Language: D/L (15h) + GB (16h).

À l'assaut du Kirchberg. Découvrez deux siècles de fortifications, visite thématique, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 15h. Tél. 26 43 35. www.m3e.public.lu